

English Worship Service

Pastor: Daniel J. Kim, PhD

11:15 am @ Westminster Hall

Prelude	Pianist	
* Call to Worship	Pastor	
Praise & Worship	Praise	
* The Apostles' Creed	Congregation	
* Doxology	Congregation	
Congregational Prayer	Sister Vung Zam Cing	
Offering	Congregation	
* Offering Hymn	Congregation	
* Offering Prayer	Pastor	
Welcome/Fellowship	Congregation	
Scripture Reading	1 Kings 18:41-46	Pastor
Anthem	Jerusalem Choir	
Sermon	"Dynamics of Prayer "	Pastor
* Hymn	369	Congregation
* Benediction	Pastor	
* Lord's Prayer Song	Congregation	

(* Please stand)

“Dynamics of Prayer”
 1 Kings 18:41-46

Elijah was a man acknowledged for his powerful and effective prayers (James 5:16). As Elijah had demonstrated in his prayer for fire from heaven (1 Kings 18:36-38), prayer must be grounded in our intimate trust relationship with God. In the following scene of Elijah praying for rain from heaven (1 Kings 18:42-45), we learn some key dynamics of petitional prayer. First, like Elijah pronouncing to Ahab that there will be rain (v. 41), simply based on his faith in the previous word of the LORD (v. 1), we need to receive a certain conviction from God regarding the specific blessing He has in store for us. Second, like Elijah placing his face between his knees in prayer, we need to pray earnestly according to our conviction (v. 42). Prayer, however, is not a means to force God's hands. Rather, it is a way of aligning our will to cooperate with His will. Third, like Elijah persisting in prayer despite the lack of any visible signs (v. 43), we need to pray persevering in accordance with our conviction. Finally, like Elijah persisting until the rain-clouds began to emerge (v. 44), we need to pray until we see the evidence of divine response. May our prayers be like spiritual vapors lifted toward heaven, accumulating like heavy clouds, and bursting forth with much heavenly outpourings.

- Announcements
- We warmly welcome all newcomers to our worship service. We invite you to join us for fellowship at Rm #104 after the service.
 - Let us join our Jerusalem choir at the Praise Worship Service today at 5 pm in the main sanctuary. Our final practice will be at 1:30 pm in Room 802.
 - Our Sunday study groups are as follows:
 9:30 am (Rm 104) - “Church and Ministry” Study (led by Pastor Daniel Kim)
 12:00 pm (Rm 104) - Children’s Sunday School (led by Jordan Dover)
 1:00 pm (Rm 104) - “Gospel of John” Study (led by Brother Gai)
 1:00 pm (2nd floor) - “Esteem in Christ” Study (led by Sister Cing)
 1:00 pm (Rm 604) - Youth Bible Study (led by Ji Youn Lheem)
 1:30 pm (Rm 904) - Young Adults Group Study (led by Joseph Lee)

예배 및 집회시간 안내

구 분		시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배	오전 9시	본 당 Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ 층
	Ⅱ 부 예 배 (영어동시통역)	오전 11시 20분	
	Ⅲ 부 예배	오후 2시	
	찬 양 예 배	오후 5시	
	English Worship	오전 11시 15분	웨스트민스터 홀
	젊은이 예배	오후 1시 30분	
수 요 예 배	I 부 예 배	오전 11시	본 당 Ⅱ, Ⅲ 층
	Ⅱ 부 예 배	오후 7시	
새 벽 예 배		오전 5시 30분(매일)	본 당 Ⅱ 층
금 요 기 도 회		오후 8시	

교회학교 예배 및 안내

부 서		예배 및 분반공부시간		장 소	부 서		예배 및 분반공부시간		장 소
영아부(0세-24개월)	1부	오전 9시		영아부 403호	디아스포라부		오후 1시		901 호
유아부(25개월-5세)	2부	오전 11시20분		유아부 706호	사 랑 부		오전 10시30분		102 호
유치부(6세-7세)	3부	오후 2시		유치부 702호	예바다부	예 배	오전 11시20분		603 호
유 년 부		오전 9시		701 호		성경공부	오후 2시-3시		603 호
초 등 부		오전 9시		601 호	장 년 부		오전 10시		본 당
유초등부 연합 2부예배		오전 11시20분		701 호	장 년 부(오후반)		오후 3시30분		702 호
어린이 찬양예배(주일)		오후 5시		701 호	소 망 부		오전 10시		603 호
어린이 수요일예배		오후 7시		603 호	소요리문답부		오전 10시20분		801 호
토요꿈나무영어성품스쿨		학기중 토 9:30-12:30		701 호	신앙강좌부		오후 12시40분		601 호
중 등 부		오전 9시		501 호	새가족부	원입반	오전 10시20분		602 호
고 등 부		오전 9시		101 호		전입반	오후 12시40분		
청년 1부		오후 1시30분		101 호	세례교육부	1부	오전 10시20분		607 호
청년 2부		오후 1시30분		101 호		2부	오후 12시40분		
신혼가정공동체		오후 3시20분		102 호	직분자양성부		오후 12시40분		606 호
					새가족환영부		오후 12시40분		802 호

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world)	서울교회 QR코드 
	② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church)	
	③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	
부 목 사 한상은 서명철 장석남 황 광 유문진 박영준 조원영 서준권 전도담당전도사 배재경 교육목사 임규현 김안성 정경호 천세종 교육전도사 최민혁 구본태 장재원 양세라 정대은 Gaichuang Panmei, Vung Zam Cing 협동목사 김철홍 원종현 김다니엘 선 교 사 강아람주현나, 권요셉·조에스더, 김모세·이한나(동아시아), 전광해(서아시아), 이은준·강해정(카자흐스탄) 스토티모바로이, 조남해, 박진영·김미성(방글라데시), 이재훈·박병진, 전호진(캄보디아), 조병연·김희정, 우상식·김정욱(인도), 정상진·홍성인(말라위), 서광중·이성일(인도네시아), 손신일·민배라(체코), 이재훈·박재현(마다가스카르), 김용진·황경혜(말라위), 김영호·서향정(러시아), 김인서·현해옥(아르헨티나), 홍남가·김인규(우크라이나), 허창범·현미순(일본), 김평·강희사라(동남아시아), 김낙형·오정녀(케냐) 김태식, 윤왕모, 노신애, 이금순, 김명일, 김덕수(군선교), 김종일·백순미(터키노동자), 이선희(병원선교) 탕, 썬, 코, 카, 마이, 랑, 사무알, 레이, 난, 샹, 찰다, 사우, 카을, 랑, 하라, 라비, 벤, 비에, 마을, 차, 짜우, 마카엘(미얀마) 필리몬, 프로산토, 수레시, 수바스, 이경엽, 알로롱, 비시누보도, 보디소프, 린롬, 수란존(방글라데시)		





천국시민 양성·만민에게 전도·빈약한 자 구제
 대한예수교 장로회



서울교회
 SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

원로목사 이 중 윤
 Emeritus Pastor Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D.

담임목사 박 노 철
 Senior Pastor Park, No Cheol

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
 210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea

Tel.558-1106 / Fax.558-2107
<http://seoulchurch.or.kr>

“세월은 흘러가고”
 ("As the Time Passes By")

■ 창 35:16-29

오늘 본문에는 아람이 평생 유일하게 사랑했던 여인 라헬이 둘째 아들 베냐민을 낳다가 난산으로 죽게 되는 슬픈 사건이 기록되어 있습니다. 우리가 기대하는 것은 아람이 베엘에서 그 위대한 신앙의 이정표를 남긴 이후, 라헬이 둘째 아들 도 축축 잘 낳아서 아람은 이전보다 더 행복하게 잘 살았다는 소식인데 오히려 그 반대의 일들이 벌어졌으니, 우리는 이것이 어찌된 영문인지 몰라 당혹스러운 마음을 감출 길이 없습니다. 오늘 본문 말씀을 통해서 우리가 분명히 배워야 할 너무나 중요한 영적인 레슨들은 무엇이 있을까요?

1. 성도의 삶은 이 세상이 추구하는 삶의 가치와 전혀 다르다는 것입니다.

우리가 예수 그리스도를 믿어 크리스천이라는 이름으로 이 세상을 산다는 것은 도대체 무엇을 의미할까요? 우리는 예수 그리스도를 믿어 어떤 축복을 누리면서 사는 사람들일까요? 그것은 우리가 하나님의 자녀가 되어서, 우리의 죄와 허물로 인해 받게 되었던 영원한 지옥을 벗어나, 하나님의 나라, 그 아름다운 천국에서 영원한 복락을 누리며 살게 된 구원의 복입니다. 성경은 말씀합니다. 지옥은 하나님 없이, 예수님 믿지 않고, 자기의 생각과 신념대로 살다가 죽는 사람들이 가는 곳이라고 말합니다. 지옥이 분명히 있는 것처럼, 천국도 분명히 존재합니다. 성경은 천국에 관해서 300번 이상 증거하고 있습니다. 천국은 너무나 좋은 곳입니다. 그곳은 더 이상은 눈물이나, 고통이나, 상처가 없는 곳입니다. 그곳에는 태양이 쬔 데 없습니다. 하나님의 영광이 태양을 대신하여 빛날 것이기 때문입니다.

사랑하는 성도 여러분, 크리스천들이란 이 세상을 안개와 같이 쉽게 사라진다는 것을 믿는 사람들입니다. 이 세상에 살면서 우리가 누릴 수 있는 물질의 축복, 건강의 축복, 자녀의 축복도 귀한 복입니다. 그러나 우리가 누리는 영원한 생명, 그 구원의 복과 비교하면 분토만도 못한 것입니다. 그래서 우리는 오히려 우리를 구원해 주신 예수 그리스도의 복음과 나리를 위해서 기꺼이 고난을 받기로 결심한 자들입니다. (요 16:33) 아람은 믿음에서 흔들리지 않습니다. 하나님의 자녀가 된 우리들의 인생, 그 인생 가운데 여전히 존재하는 희로애라의 모든 일들을 통해서, 결코 낙심하지 마시고 오직 믿음과 천국소망을 굳건하게 하셔서 끝까지 승리하시는, 영적인 위엄이 있는 주님의 백성들이 되시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

2. 인생은 나그네 길이지만 하나님의 언약은 영원합니다.

오늘 본문 (창. 35장)에는 세 명의 죽음이 기록되어 있습니다. (창. 35:8) 첫째는 드보라의 죽음입니다. 두 번째 죽음은 라헬의 죽음입니다. 세 번째 죽음은 야삭의 죽음입니다. (창. 35:29) 흐르는 세월 속에, 다 늙어가고, 다 죽음을 맞이할 수밖에 없었음을 잊지 말아야 합니다. 누군가 노래한 것처럼, 이렇게 가는 세월을 그 누군가 막을 수가 있겠습니까? 그래서 성경은 우리의 인생을 나그네 인생이라고 말씀하고 있습니다. (창. 47:19) 아람은 “나그네 길”이란 표현을 이 짧은 구절에 두 번이나 반복하면서 강조하고 있습니다. 그런 나그네 길에 있어서 가장 중요한 것이 있다고 한다면, 그 길을 함께 걸을 수 있는 동행자일 것입니다. 저는 목회적인 꿈을 꿉니다. 우리 서울교회에서 신앙생활을 하시는 모든 분들이 다락방 모임을 통해서, 또한 여러 교회의 사역을 통해 이런 신앙의 친구들을 만나서, 고단한 나그네 길을 걷는 동안, 서로 격려하며 힘을 주고받을 수 있는, 행복한 인생을 맛보게 되시기를 소원하고 있습니다.

맺는말

사랑하는 성도 여러분, 라헬의 난산을 통해서 또 한 생명이 태어납니다. 그리하여 아람의 12아들, 즉 이스라엘의 12지파가 완성됩니다. 할아버지 야삭은 돌아가셨습니다. 하지만 성경은 아람의 12아들들을 꼼꼼하게 기록하며, 하나님의 언약의 바통이 어떻게 이어져 나가는지를 기록하고 있습니다. 인생은 나그네 길입니다. 세월은 흐르고 있습니다. 하나님이 그 나그네 길 가운데 우리를 믿음의 동행자로 만들어 주셨습니다. 서로 축복합시다. 서로 힘 있게 사랑합시다. 우리는 서로 사랑할 시간 밖에는 없는 사람들입니다. 이런 서울교회 공동체의 사랑 가운데, 인생의 나그네 길을 걸으며 그 어떤 눈물과 골짜기를 지나도 할지라도 안식을 얻고, 위로를 얻으며 하늘의 새 힘을 얻어 회복되는 귀한 역사를 항상 경험하시기를 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배		
Sunday Worship Service		
시 간	인 도	기 도
Time	Presider	Prayer
I 오전 9시	조원영 목사	최학인 장로
II 오전 11시 20분	황 광 목사	조정식 장로
III 오후 2시	박영준 목사	이갑진 장로

입례송 Prelude	오르가니스트
예배로 부름 Call to Worship	시 62:7 인 도 자
기 원 Invocation	인 도 자
* 찬 송 Hymn	2(6) 다 함 께
* 신앙고백 Apostles' Creed	다 함 께
* 성서교독 Responsive Reading	128(사순절 5) 다 함 께
* 송 영 Doxology	1(1) 다 함 께
기 도 Prayer	말 은 이
찬 송 Hymn	64(13) 다 함 께
성경봉독 Scripture Reading	창 37:1-11 인 도 자
성도의 교제 Member's Fellowship	다 함 께
봉헌 Offering	다 함 께
* 봉헌송 Offering Hymn	634(70) 다 함 께
* 봉헌기도 Offering Prayer	인 도 자
찬 양 Anthem	찬 양 대
새가족 환영 Welcome to Newcomers	다 함 께
설 교 Sermon	“꿈을 꾸는 사람” 박노철 목사
(“A Man of Vision”)	
* 찬 송 Hymn	490(542) 다 함 께
* 축 도 Benediction	설 교 자
* 주기도송 Lord's Prayer Song	다 함 께

오후 8시 본당 2층
설 교조원영 목사

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ()는 통일찬송가 입니다.

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆ CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO								
찬 양 대						헌 금 송		
예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I 부	가브리엘	백경화	차주연	임아름	윤주일	가브리엘		임아름
II 부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스핸드벨	송재월	
III 부	임마누엘	류충기	김현정15	양경실	윤주일	아편관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유대왕	김정희16	박수강	특별찬양 오늘 찬양예배 특별찬양은예루살렘찬양대(지휘: 심상희 권사, 대장: 신현일 집사)가 준비한 찬양으로 하나님께 영광 돌립니다.			
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1				
수요 I 부	호 산 나	구민영	김윤지2	홍혜란				
수요 II 부	시 온	최유현	김진형	박승기				

찬 양 예 배	
오후 5시	인도, 설교: 박노철 목사

목 도	다 함 께
성 시	시 96:2-3 인 도 자
찬 송	183(172) / 191(427) 다 함 께
기 도	정승주 집사
성 경	고전 12:1-3 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	“하나님의 영으로 말하는 자” 설 교 자
특별찬양	예루살렘찬양대
* 찬 송	288(204) 다 함 께
* 축 도	설 교 자
* 주기도송	다 함 께

수 요 예 배	
I 부 오전 11시	인도, 설교: 박노철 목사
II 부 오후 7시	인도, 설교: 박노철 목사
기 도	I 부: 구연복 권사 II 부: 박동희 권사
성 경	마 16:1-4 인 도 자
찬 양	찬 양 대
설 교	“표적을 구하는 악한 세대” 설 교 자

금 요 기 도 회	
오전 5시30분 본당	피아니스트: 이경화·홍혜란김양언
설 교	박노철· 서준권 목사

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식	
◆ 모 임	
1. 설교사역 도고 교육 / 6일(주) 오후3시20분 506호	
2. 2014년 홍해작전 준비모임/ 6일(주) 오후3시30분 9층	
3. 이미용봉사 봉천동 노인치매복지관(한울정신건강센터) / 8일(화) 오전9시 101호	
4. 도르가 전도회 월례회 / 8일(화) 오전10시30분 706호	
5. 찬양대원 세미나 및 연합기도회 / 8일(화) 오후7시30분 101호	
6. 에스더 전도회 월례회 / 9일(수) 오후1시 501호	
7. 마리아 전도회 월례회 / 9일(수) 1부 예배 후 601호	
8. 뱌뵤 전도회 월례회 / 9일(수) 1부 예배 후 702호	
9. 리브가 전도회 월례회 / 9일(수) 오후1시 602호	
10. 한나 전도회 월례회 / 9일(수) 오후1시 503호	
11. 루디아 전도회 월례회 / 9일(수) 1부 예배 후 802호	
12. 스테반회 월례회 / 10일(목) 오후7시 (6시 8층 식사) 101호 모임	
13. 전 도 / 6일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후)	
주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된	
순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.	
8일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡래슬, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I -park, 삼성동힐스테이트, 개포5)	
오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)	
9일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(603호)	
오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)	
오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 마리아 전도회(607호)	
오후 8시 70인전도대 수요일간팀, 스테반회(한티공원)	
10일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼력키, 국제, 개포주공6,7단지)	
오전 10시 70인전도대 목요기도팀 603호(11시 202호)	
11일(금) 오후 2시30분 70인전도대	
12일(토) 오후 3시 70인전도대 토요노방팀, 바울 선교회(한티공원)	
◆ 알 림	
1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.	
예배 후 목사님과과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)	
2. Baby-sitting 운영 / 수요일예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)	
3. 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.	
동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.	
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service, please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)	
뒷면으로 계속 ➡	

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
이항구	15-4	사라	이성자	김해금	6-5	뵤뵤	이봉선	강윤아	교육2국	청년1부	본인
김문호	14교구	다다다	안타다	우복련	16-5	도르가	본인	소진	교육2국	청년1부	본인
최해순	14-3	리브가	인내팀	김구영	교육2국	청년2부	수요방	권인교	교육2국	중등부	본인
김정련	14교구	다다다	인내팀	오상훈	16-5	빌립	본인	권혜인	교육1국	초등부	본인
정복선	14-4	모세	본인	강고미	교육2국	청년2부	본인	이유민	교육1국	초등부	임세희
김병욱	10-4	바울	인내팀	안진형	교육2국	청년2부	본인	오수아	교육1국	유년부	본인
윤춘순	14교구	다다다	안타다	이병인	교육2국	청년2부	본인	이채원	교육1국	유치부	본인
박노아	14-3	에스더	본인	김혜미	교육2국	청년2부	한유정	오세아	교육1국	유치부	본인
박병래	4-4	바울	장미자	정명수	교육2국	청년2부	본인	오세인	교육1국	유아부	본인
김해남	6-5	뵤뵤	이봉선	정윤경	교육2국	청년1부	본인	“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”			

☞ 앞면에서 계속	
4. 금일 세례식 문답 실시 / 4월 세례식이 4월13일(주일) 12,3부 예배 시 있습니다.	
세례/입교/개종/ 유아세례/대상자로써 문답청원서를 작성 제출하신 분은 세례를 위한 문답을 위해 4월 6일(주일) 오후 1시50분까지 602호로 오시기 바랍니다.	
※ 자세한 내용은 세례준비반 (607호)	
5. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이	
항상 기도할 수 있도록 돕고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의 많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 ·이용시간: 평일 오전 9시 - 오후 6시)	
※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.	
6. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.	
주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329	
◆ 장 례	
1.故 조옥단 성도(13교구 장원목 성도의 모친, 안혜옥 성도의 시모) / 4월1일(월) 별세, 3일(수) 발인	
2.故 서유임 성도(13교구 김종무 성도의 모친, 김영혜 성도의 시모) / 4월5일(토) 별세, 7일(월) 발인	

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘쓰시다.
유 지	교회에서 음식물 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)를 끄고 나오시다.
주 일 성 수	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.